



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 56 повестки дня

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Михаль Комада (Словакия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций» и передать его на рассмотрение Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. На своем 2-м заседании 3 октября 2013 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам, касающимся вопросов деколонизации (пункты 56–60 повестки дня). Общие прения по этим пунктам состоялись на 3, 4, 5, 6, 7 и 8-м заседаниях 7, 8, 9, 10, 11 и 14 октября (см. [A/C.4/68/SR.3–8](#)). Комитет принял решение по пункту 56 повестки дня на своем 8-м заседании 14 октября (см. [A/C.4/68/SR.8](#)).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходу осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам ([A/68/23](#), главы VII и XIII);

б) доклад Генерального секретаря ([A/68/64](#) и Add.1).



4. На 3-м заседании 7 октября представитель Сирийской Арабской Республики в своем качестве докладчика Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внес на рассмотрение доклад Специального комитета. На том же заседании представитель Кубы в своем качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета сделал заявление, в ходе которого он отчитался от деятельности Специального комитета в 2013 году (см. [A/C.4/68/SR.3](#)).

II. Рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в главе XIII доклада Специального комитета

5. На своем 8-м заседании 14 октября Четвертый комитет был информирован о том, что проект резолюции I, озаглавленный «Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций» и содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/68/23](#)), не имеет последствий для бюджета по программам.

6. На том же заседании Четвертый комитет принял проект резолюции I путем заносимого в отчет о заседании голосования 149 голосами при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 7). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-

¹ Впоследствии делегации Казахстана, Конго, Литвы, Нигера, Саудовской Аравии и Узбекистана указали, что если бы они присутствовали при голосовании, то проголосовали бы за этот проект резолюции.

Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

7. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию [67/125](#) от 18 декабря 2012 года, в которой она просила Специальный комитет продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 е Устава, в частности в связи с подготовкой Секретариатом рабочих документов по соответствующим территориям,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

1. *вновь подтверждает*, что в отсутствие решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 е Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

2. *предлагает* соответствующим управляющим державам, в соответствии с их обязанностями по Уставу, передавать или продолжать передавать регулярно Генеральному секретарю для информации и с таким ограничением, какое может потребоваться по соображениям безопасности и конституционного порядка, статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и социальным условиям, а также условиям образования на территориях, за которые они соответственно несут ответственность, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях, включая консти-

¹ A/68/64 и Add.1.

туцию, законодательные акты и распоряжения исполнительной власти, касающиеся порядка управления соответствующей территорией и ее конституционных отношений с управляющей державой, в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

4. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи.
